

vant le Conseil, peut-on procéder à l'adoption de tel règlement sans abroger les règlements 28 et 36?"

Réponse

Nous répondons dans l'affirmative à cette troisième question.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs,

Vos obéissants serviteurs,

L. J. ETHIER,

Procureur et Avocat en Chef de la Cité.

(Pour les Avocats de la Cité.)

La proposition de M. l'échevin Carter, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. Martin à l'effet de procéder à l'étude dudit règlement en 2ème et 3ème lectures, étant mis aux voix, elle est adoptée, et

Sur ce, le Conseil procède à l'étude dudit règlement en 2ème lecture, et

La section 1 étant lue,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,

Propose: Que ladite section soit agréée.

M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, propose en

Amendement: Que ladite section soit amendée en y ajoutant dans la 9ème ligne, après le mot "aucun" le mot "tel" et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Giroux, Clearihue, Dagenais, Lévesque, Sadler, Bumbray, Gallery, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Labrecque—29.

Contre: L. A. Lapointe, Proulx, Yates, M. Martin, Robillard, Lavallée, Mercier, Fraser, Brodeur—9.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

Les sections 2 et 3 étant lues,

Sur proposition de M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que lesdites sections soient agréées.

La section 4 étant lue,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,

Propose: Que les mots "premier de mai 1910" soient insérés à la fin de ladite section, et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE proteste contre l'adoption de ladite section en deuxième lecture, attendu qu'elle a été adoptée en blanc lorsque ledit règlement a été soumis en 1ère lecture, et il persiste dans sa prétention, que, pour cette raison, ledit règlement ne peut être adopté légalement.

Son Honneur le Maire ordonne l'inscription au procès-verbal de l'objection soulevée par M. l'échevin L.-A. Lapointe.

Sur ce, la proposition de M. l'échevin Carter, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. Martin étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

Ledit règlement, tel qu'amendé, est alors déclaré adopté en 2ème lecture par M. le président de l'assemblée.

Alors, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Propose: Que le Conseil s'ajourne.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, Sadler, Robillard, Lavallée, Stearns, Couture, Gadbois, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—13.

Contre: M. Martin, Bumbray, Gallery, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Prud'homme, Messier—21.

Et un débat s'engageant,

law now before the Council, can such by-law be adopted without repealing by-laws 28 and 36?"

Reply.

We reply in the affirmative to this 3rd question.

We are, etc.,

L. J. ETHIER,

Chief City Attorney.

(For the City Attorneys.)

The motion of Ald. CARTER, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN to proceed to the 2nd reading of said by-law being put, the same was carried and

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in 2nd reading and

Section 1 being read,

Ald CARTER moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

That said section be agreed to.

Moved in amendment by Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. LAVIOLETTE,

That said section be amended by adding thereto in the 9th line, after the word "any" the word "such" and that, so amended, said section be agreed to.

Said amendment being put, the Council divided.

Yeas: Giroux, Clearihue, Dagenais, Lévesque, Sadler, Bumbray, Gallery, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Labrecque—29.

Nays: L. A. Lapointe, Proulx, Yates, M. Martin, Robillard, Lavallée, Mercier, Fraser, Brodeur—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Sections 2 and 3 being read,

On motion of Ald. CARTER, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said sections be agreed to.

Section 4 being read,

Ald. CARTER moved, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN

That the words "first of May 1910" be inserted at the end thereof and that so amended, said section be agreed to.

Ald. L. A. Lapointe protested against the adoption of said section in second reading as the same contained a blank when the by-law had been submitted in 1st reading and insisted upon the contention, for this reason, that said by-law could not legally be adopted.

His Worship the Mayor ordered that the objection of Ald. L. A. Lapointe be inscribed in the minutes.

The motion of Ald. CARTER, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, was thereupon put.

The same was adopted, and it was

Resolved: Accordingly.

Said by-law as amended was then declared adopted in 2nd reading by the chair.

Ald. L. A. LAPOINTE thereupon moved, seconded by Ald. GIROUX,

That the Council do now adjourn.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, Sadler, Robillard, Lavallée, Stearns, Couture, Gadbois, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—13.

Nays: M. Martin, Bumbray, Gallery, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Prud'homme, Messier—21.

So it passed in the negative.

And a debate arising,